



## Abba Hillel Silver Collection Digitization Project

Featuring collections from the Western Reserve Historical Society and  
The Jacob Rader Marcus Center of the American Jewish Archives

### **MS-4787: Abba Hillel Silver Papers, 1902-1989.**

Series VIII: Scrapbooks, 1902-1964, undated.

Sub-series B: Miscellaneous Scrapbooks, 1927-1962.

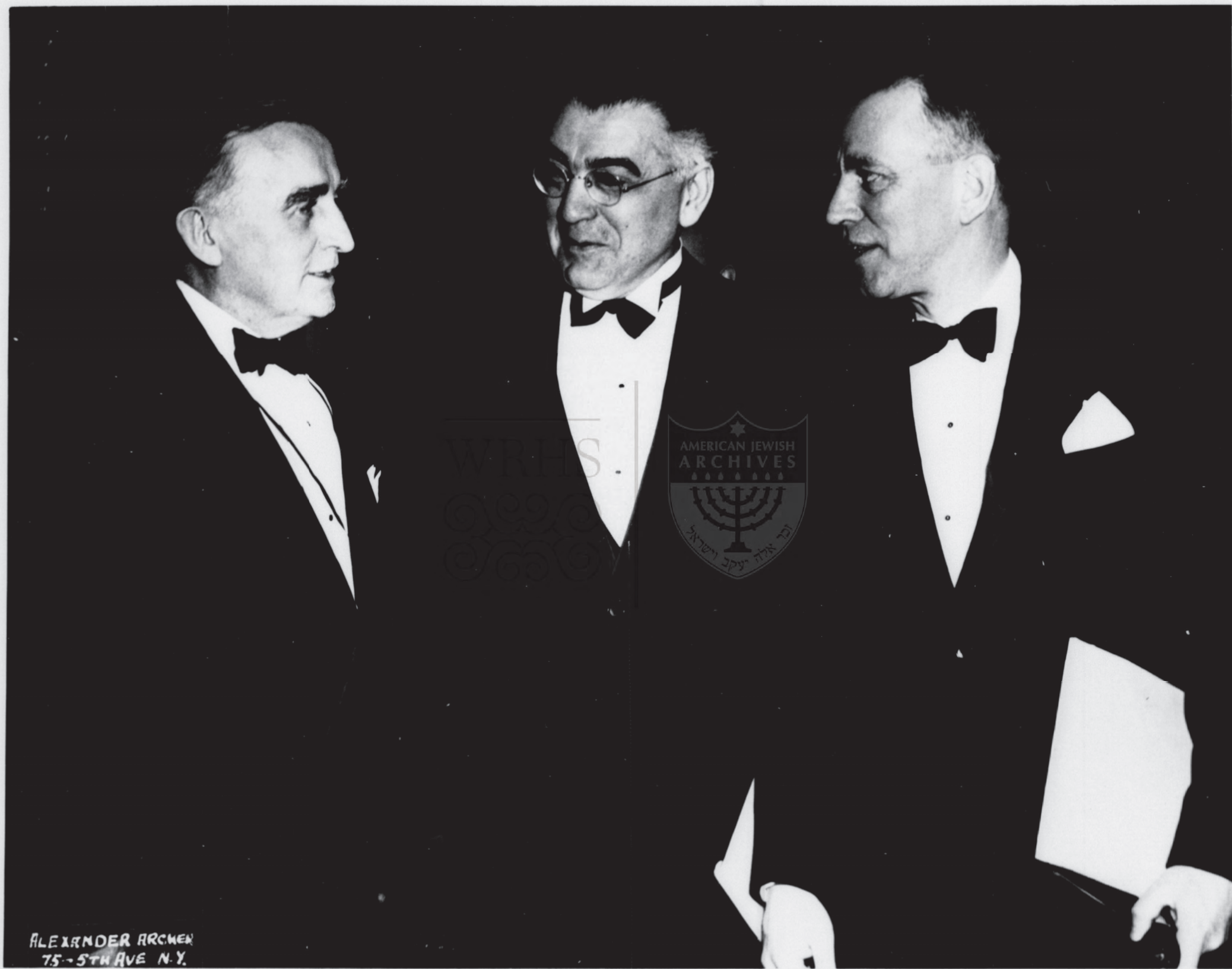
---

Reel  
234

Box  
126

Folder  
95

Tribute to Dr. Abba Hillel Silver on eve of his departure for  
Palestine, 1947 December.



ALEXANDER ARONSON  
75-5TH AVE N.Y.



AMERICAN JEWISH ARCHIVES

ALEXANDER KATZ  
ST. PAUL, N.Y.





ALEXANDER ARCHER  
75-5TH AVE N.Y.





AMERICAN JEWISH ARCHIVES  
NEW YORK, N.Y.





ALEXANDER ARCHER  
75-5TH AVE N.Y.













ALEXANDER  
75-5TH AVE N















ALEXANDER ARCHER  
75-5TH AVE N.











FIRE HOSE

AMERICAN  
ARCH

ALEXANDER ARCHER  
75-5TH AVE N.Y.









# *Tribute*

to

## DR. ABBA HILLEL SILVER

on eve of his departure for Palestine



MONDAY, DECEMBER 29th, 1947  
at 6:30 P. M.



# Sponsors

DR. ISRAEL GOLDSTEIN  
HERBERT H. LEHMAN

DR. EMANUEL NEUMANN  
HERBERT BAYARD SWOPE

Rev Martin Adolf  
Joseph Allen  
Leo Auerbach  
Sol P. Benamy  
Rabbi Morton M. Berman  
Dr. Jules Blankfein  
Joseph Breslaw  
B. G. Browdy  
Gedaliah Bublick  
I. J. Caplan  
Abe R. Cohen  
Lester Cohen  
Sol Cohen  
Rabbi Samuel Cooper  
Morton Cushner  
S. Dingol  
Benjamin J. Doff  
Emanuel Doff  
Mrs. Moses P. Epstein  
Ad Estess  
Shoolem Ettinger  
Dr. F. M. Falkman  
Rabbi Leon I. Feuer  
Dr. Louis Finkelstein  
Mendel Fisher  
Ben M. Freedman  
Daniel Frisch  
Julius H. Funk  
Irving Galt  
Leon Gellman  
Joseph Goldberg  
Comm. J. L. Goldberg, U.S.N.  
P. L. Goldman  
Abe Goldstein  
Sam Goldstock  
Abe Goodman  
Ellis Goodman

I. R. Goodman  
Dr. Robert Gordis  
Benjamin E. Gordon  
Morris Gordon  
Mrs. David B. Greenberg  
Mrs. Samuel W. Halprin  
Hon. Sidney Herold  
Alex Himmelman  
Herman Hollander  
Fanny Holtzmann  
Jacob L. Holtzmann  
Morris M. Jacobs  
Max Kabatznick  
Paul Kaminsky  
Samuel J. Keiser  
Rabbi Max Kirschblum  
Col. Julius Klein  
Edmund A. Koblenz  
Leon A. Kohn  
Abraham Krumbein  
Murray Langbaum  
Reuben A. Lazarus  
Leopold Lerner  
Theodore N. Lewis  
Julius Livingston  
Marvin Lowenthal  
Jacob J. Lukashok  
A. M. Luntz  
Dr. Samuel Margoshes  
Mortimer May  
D. L. Meckler  
Rabbi Irving Miller  
B. Netanyahu  
Willy Norwind  
Kalman I. Ostow  
Harry A. Pine  
Rabbi David Polish

Herman Z. Quittman  
Abe Redelheim  
Hon. Hyman J. Reit  
Charles Ress  
Jacob S. Richman  
Oscar Robbins  
Dr. Morton J. Robbins  
Jochanon I. Rudavsky  
Hon. Morris Rothenberg  
Rabbi Edward T. Sandrow  
Dr. Joseph Schechtman  
Albert Schiff  
Dr. I. Schwarzbart  
Mendel M. Selig  
Harry L. Shapiro  
Charles Sherman  
Bernard Shulman  
Milton J. Silberman  
Dr. Hyman D. Silver  
Jacob Sincoff  
Rudolph G. Sonneborn  
David Spiegel  
Dr. Milton Steinberg  
Dewey Stone  
Elihu David Stone  
Theodore Strimling  
Mark Sugarman  
Jacques Torczyner  
Numa Torczyner  
I. S. Turover  
Samuel Umansky  
Morris Weinberg  
Herman L. Weisman  
Sidney M. Weiss  
Leo Wilson  
Charles Wolf  
Max Zaritsky



## Program

DOV ARRES

*Songs of the Haganah*

THE BRIGADE SONG

HORA IN THE FOREIGN LAND

MA'APILIM

CHANITA

PALMACH

MARIO VITALE, *Accompanist*

ELLA GOLDSTEIN, *Pianist*

ANDANTE SPIANATO and POLONAISE BRILLIANTE . . . . . *Chopin*

WRHS

ARNOLD EIDUS, *Violinist*



VARIATION ON A THEME BY CORELLI . . . . . *Kreisler*

DANSE ESPAGNOLE FROM "LA VIDA BREVE" . . . . . *De Falla*

NIGUN . . . . . *Bloch*

LA CAMPANELLA . . . . . *Paganini*

CECILE SAUNDERS, *Accompanist*

## Speakers

DR. EMANUEL NEUMANN, *Chairman*

RABBI LOUIS I. NEWMAN, *Invocation*

DR. ISRAEL GOLDSTEIN

HERBERT BAYARD SWOPE

MAYOR ISRAEL ROKACH

RABBI MEYER BERLIN

HON. IRVING M. IVES

HON. JOSEPH C. O'MAHONEY

DR. ABBA HILLEL SILVER



# SONGS OF THE HAGANAH

SUNG BY DOV ARRES

## THE BRIGADE SONG (Bein E'vulot)

Bein g'vulot b'drachim l'lo derech  
b'leilot chashuchai kochavim  
Shayarot shel achim m'bli heref  
Lamoledet anu m'lavim  
Laolel v'larach shearim po niftach  
Lamach v'lazaken anu po chomat magen.

## HORA IN THE FOREIGN LAND

### CHORUS:

Al atzevet, bachurim, bachurim  
Harabi tziva lismoach  
Kol chayeynu soarim, soarim,  
Umitzva yagon lishkoach.

### FIRST VERSE:

Havu ketzev, havu saar  
Havu yain v'shechar  
Yirk'du zaken v'maar  
Et hahora banachar.

CHORUS: (Al atze, etc.)

### SECOND VERSE:

R'choka ey sham moreshet  
Ra'ayah u'ven katan  
Ach balev homa gosheshet  
Ahava nahar eitan.

CHORUS: (Al atze, etc.)

### THIRD VERSE:

Ronu, ronu b'makhelet  
Havu shechem, havu yad  
Kol chaya v'chol chayelet  
Ma'agal v'lev echad.

## MA'APILIM

Bachashai sfina gosheshet  
Leil shachor. Hayam zaef  
Hoi, shimi, admat moreshet  
Shav elaiyich ben ayef.

Bachashai sfina gosheshet  
B'tikva sham lev holem  
Hoi, shimi, admat moreshet  
Shav elaiyich ben cholem.

U'bachashai olim achai  
Al admat moreshet  
U'vaznam hi sod locheshet  
Ko lechai! Ko lechai!

## CHANITA

Ma milaila baChanita?  
BaChanita ma mileil?  
Choshech ba'asher abita  
Hereg rav b'Yisrael . . .

Hen avad hakol v'ata  
Hagam po lo n'gae!  
Adonai, ata yadata  
Elohim ata aneh!

V'af et kal lo raita?  
V'af remez ligoel?  
Yesh mishmeret baChanita  
Kol halaila, kol haleil . . .

## PALMACH

Misaviv yehom hasaar  
Ach rosheinu lo yishach  
Lifkuda tamid anachnu, tamid  
Anu, anu haPalmach!

MiMetula ad haNegev  
Min hayam ad hamidbar  
Kol bachur vatov laneshek  
Kol bachur al hamishmar.

N'tiv lanesher bashamayim  
Shvil lapereh bein harim  
Mul oyeve darkenu ya'al  
Bein nikrot u'vein tsurim.

Rishonim tamid anachnu  
L'or hayom u'vamachshach  
Lifkuda tamid anachnu, tamid  
Anu, anu haPalmach!

